

## CICLO DE PALESTRAS



# *As marcas de proveniência e a cultura material*

ORGANIZAÇÃO:



The Oliveira Lima Library



APOIO:





# Marcas de Proveniência em Partituras Musicais: o catálogo de Vera Janacopulos na UNIRIO.

**Bárbara Ribeiro (UNIRIO)**

**Viviane Freitas (UNIRIO)**



# Acervo Vera Janacopulos

- Vera Janacopulos – A Dama Brasileira do canto de câmara;
- O Acervo Vera Janacopulos na Unirio e a Unirio no Acervo Vera Janacopulos;
- A Biblioteca do Centro de Letras e Artes da Unirio;
- A Criação do Catálogo Vera Janacopulos.



**As marcas de proveniência revelam  
temas e figuras do passado que  
contribuem para atualidade do  
pensamento nas bibliotecas e acervos.**



# Metodologia

- Levantamento Bibliográfico;
- Inventário.

A MÚSICA DO  
SÉCULO XX NO ACERVO  
JANACOPOULOS/  
UNIRIO\*

§  
Manoel Correa do Lago  
§



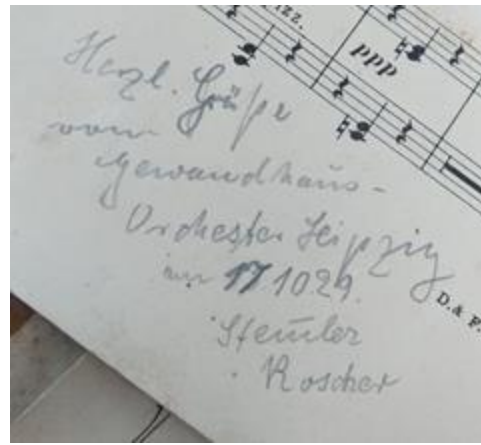
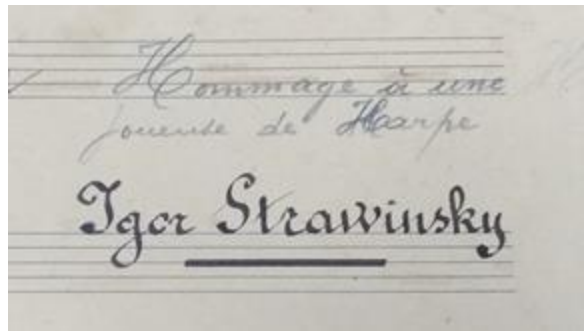
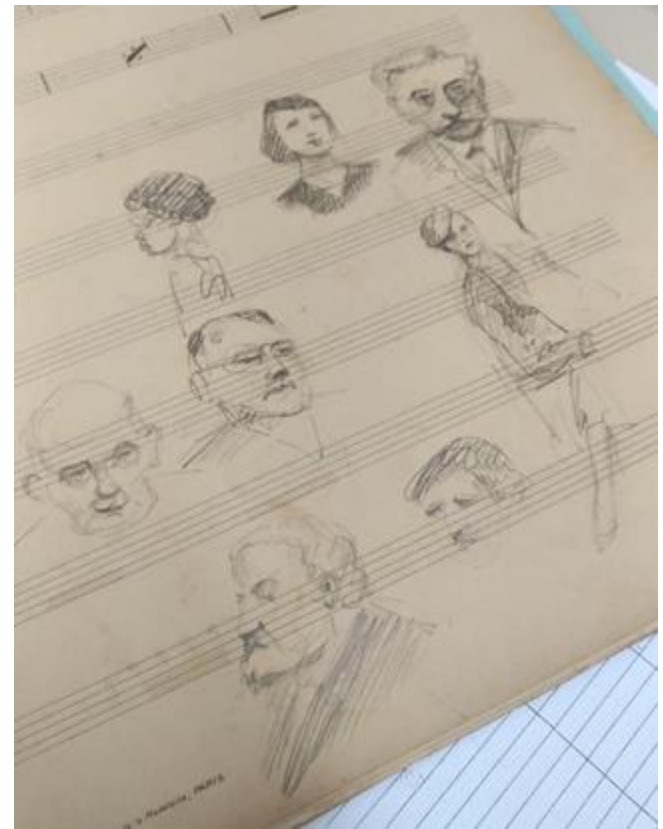
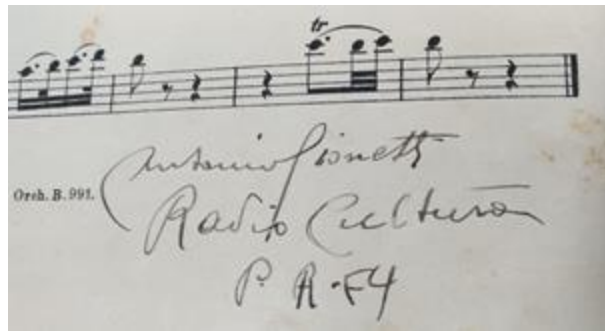
## Discussão

“A parte essencial do acervo é constituída pela coleção de partituras: no que se refere ao século XX, a coleção é extremamente representativa da composição vocal nas primeiras décadas do século, contendo numerosas primeiras edições, manuscritos autógrafos, cópias manuscritas inéditas, partituras com dedicatórias autografadas e partituras de estudo anotadas por VJ. Se, por um lado, os autógrafos documentam – ainda que de forma fragmentária – a qualidade do relacionamento de VJ com muitos dentre os mais representativos músicos de seu tempo, por outro, o conjunto apreciável de obras especificamente escritas para VJ e/ou dedicadas a ela – que podem ser identificadas na coleção – denota seu grande envolvimento na produção musical contemporânea.”

(LAGO, 1999, p.4).



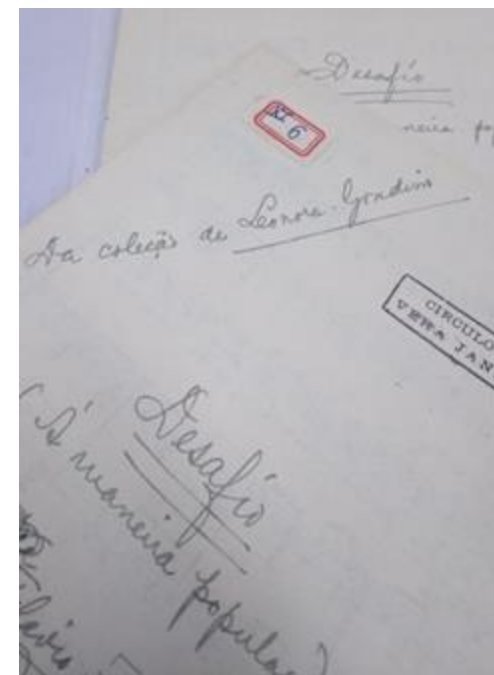
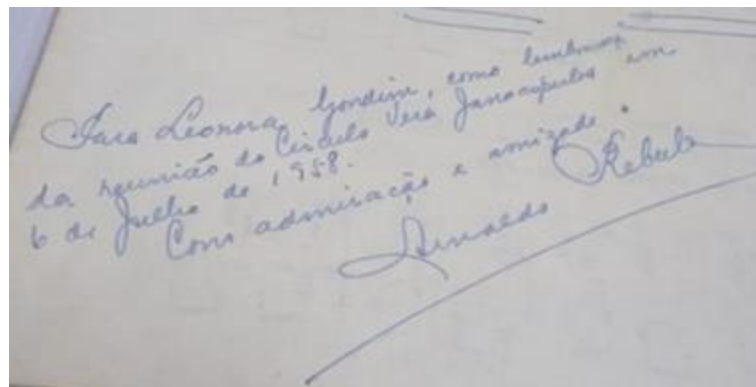
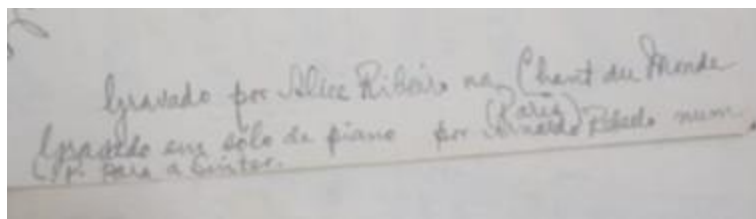
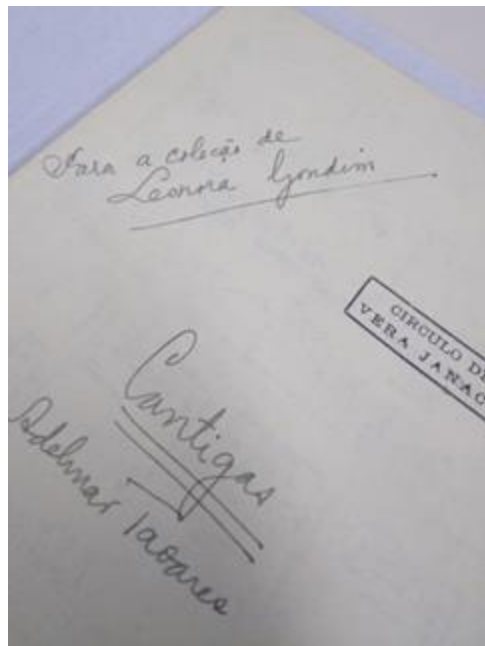
## Desenhos e anotações manuscritas



PRTAVJ 382, 486 e 609.



## Dedicatória e anotações manuscritas



PRTAVJ 489 e 491. Anotações e Dedicatória do compositor Arnaldo Rebelo à Leonora Gondim.

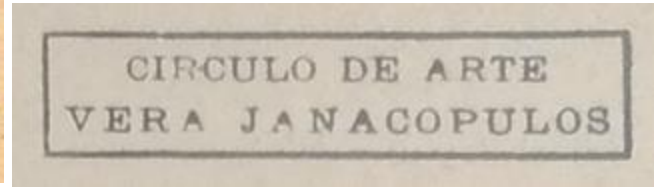
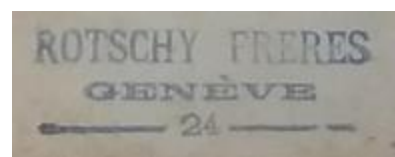




# As marcas de proveniência e a cultura material

Marcas de Proveniência em Partituras Musicais: o catálogo de Vera Janacopulos na UNIRIO

## Carimbos úmidos





## Trajatória de Arthur Napoleão

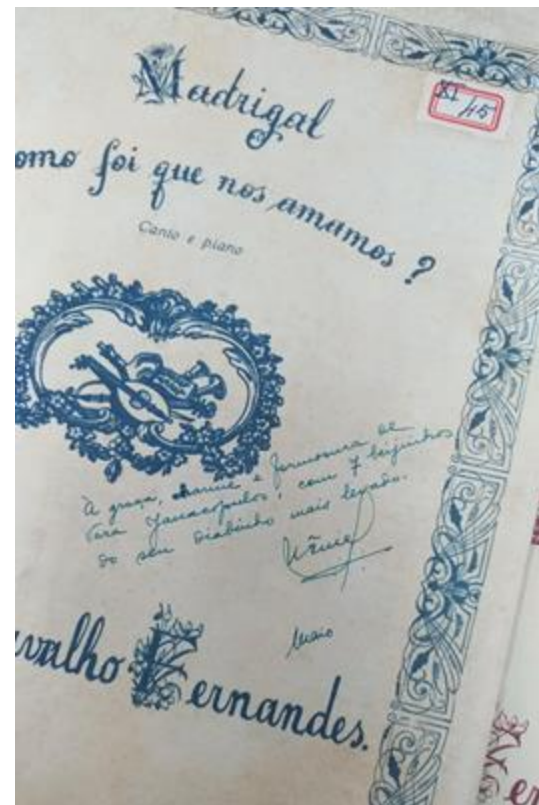
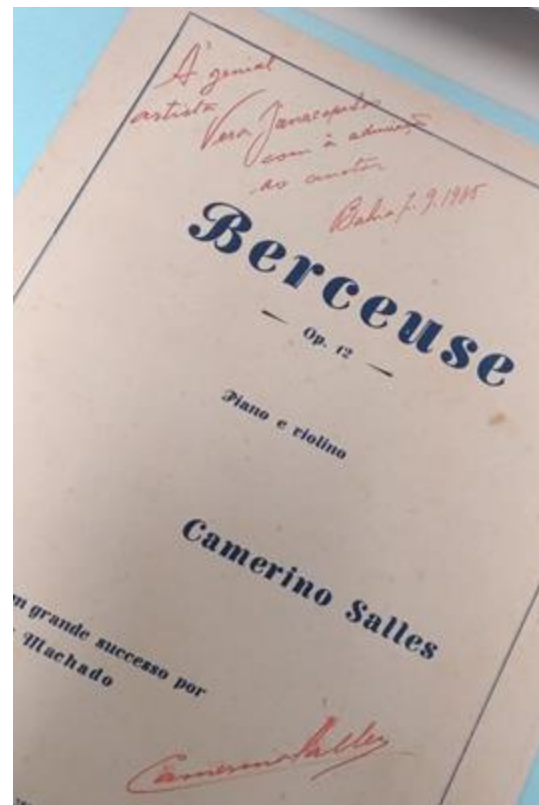




# As marcas de proveniência e a cultura material

## Marcas de Proveniência em Partituras Musicais: o catálogo de Vera Janacopulos na UNIRIO

### Dedicatórias manuscritas



PRTAVJ 517. Dedicatória de Camerino Salles. PRTAVJ 177. Dedicatória de Nênia Carvalho Fernandes. PRTAVJ 098. Dedicatória de José Capocchi.



### Trajectoria da partitura

*Jouvenin  
reconnu  
du concert du 25 Nov.  
924 au en cette soirée  
à Amsterdam  
Willem Mengelberg.*

Société Musicale G. ASTRUC & C<sup>ie</sup>  
Paris, 33, B<sup>d</sup> des Italiens.



CIRCULO DE ARTE  
VERA JANACOPULOS



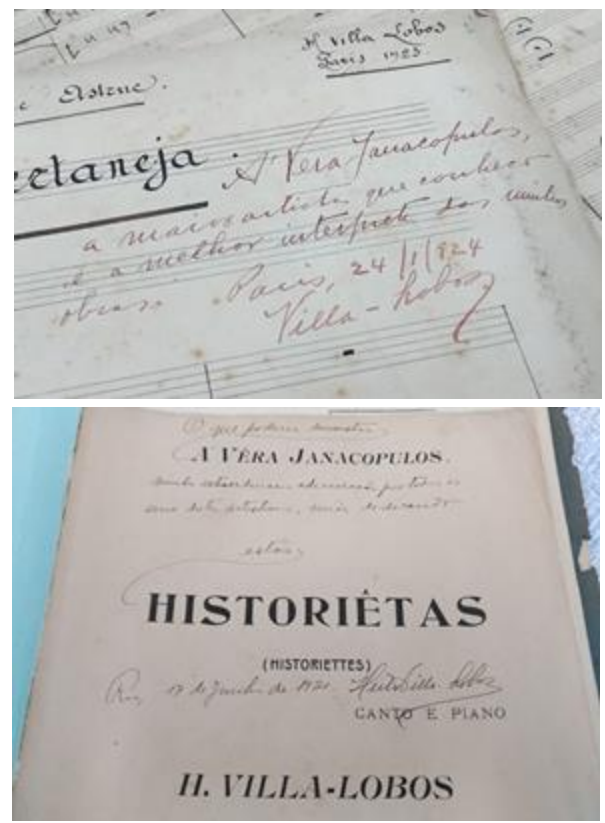
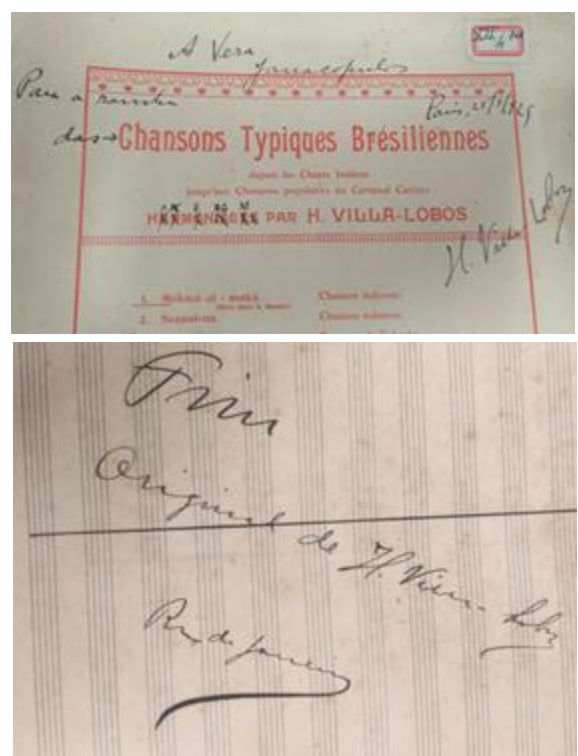
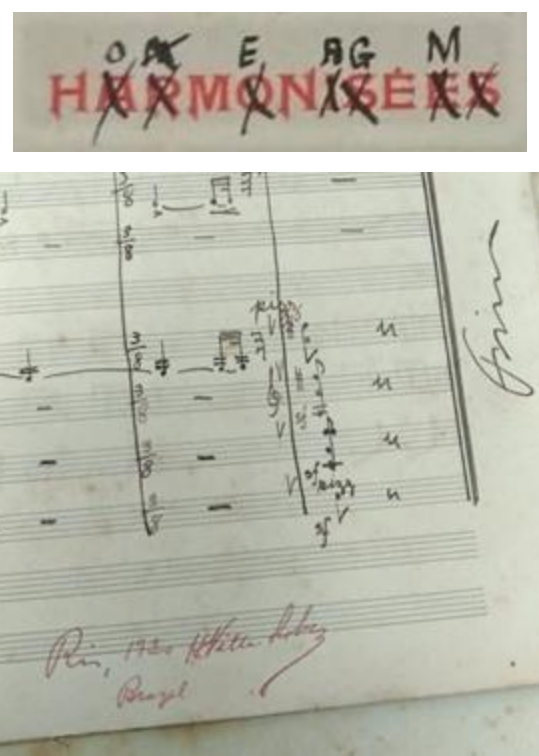
PRTAVJ 486. Dedicatórias de Maurice Ravel e Willem Mengelberg.



# As marcas de proveniência e a cultura material

Marcas de Proveniência em Partituras Musicais: o catálogo de Vera Janacopulos na UNIRIO

## Dedicatórias e visto/assinaturas

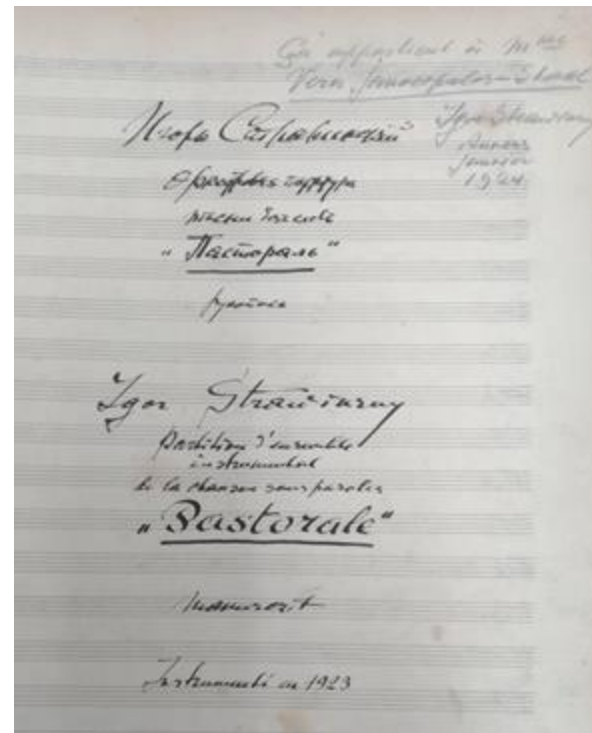
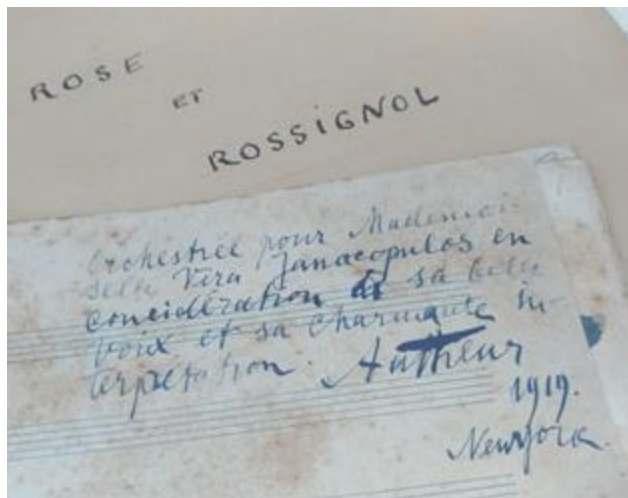
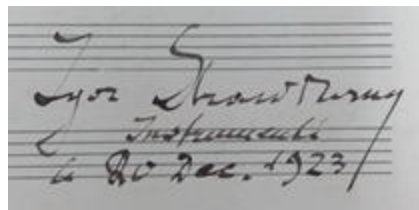
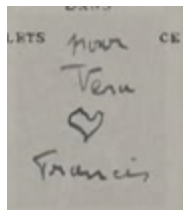
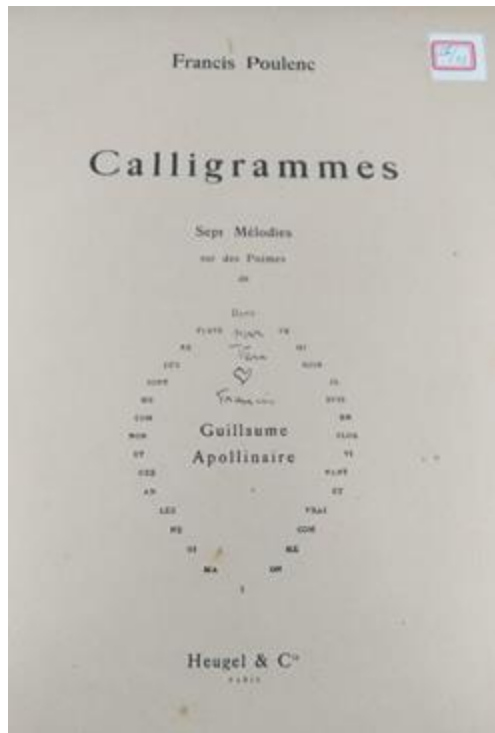


PRTAVJ 606. Obra manuscrita de Igor Stravinsky com visto e/ou alterações de Villa-Lobos (Rio, 1920).  
PRTAVJ 682. Assinatura de Villa-Lobos. PRTAVJ 660, 661 E 667. Dedicatórias de Villa-Lobos.



# As marcas de proveniência e a cultura material

Marcas de Proveniência em Partituras Musicais: o catálogo de Vera Janacopulos na UNIRIO



PRTAVJ 454. Dedicatória de Francis Poulenc. PRTAVJ 498. Dedicatória de Serge Prokofieff. PRTAVJ 604. Dedicatória e visto de Igor Stravinsky.



# As marcas de proveniência e a cultura material

Marcas de Proveniência em Partituras Musicais: o catálogo de Vera Janacopulos na UNIRIO

Poucos se tem dedicado ao difícil ramo da educação da voz.  
 "Estudos Brasileiros", apresentando grande variedade de ritmos bem nossos, preenche essa lacuna. Como professora posso avaliar o gosto e a alta compreensão educativa que presidiram a sua feitura.

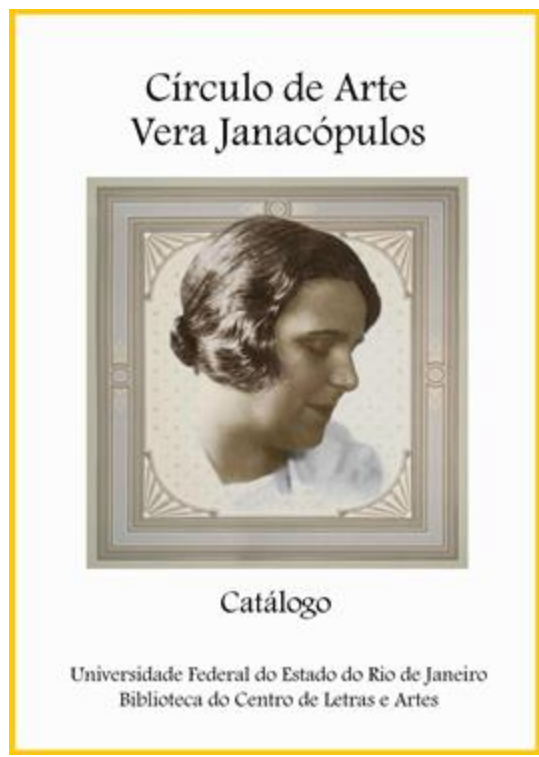
Os parabéns de  
Vera Janacopulos

Vera Janacopulos Staal

PRTAVJ 030. Dedicatória fac-símile de Vera Janacopulos à Cacilda Borges Barbosa. PRTAVJ 384. Assinatura de Vera Janacopulos.



# Considerações finais







## Referências

- CASTRO, Ruy. **Metrópole à beira-mar**: o Rio moderno dos anos 20. São Paulo: Companhia das Letras, 2019.
- DODEBEI, Vera Lúcia Doyle; GRAU, Isabel Arino. Arquivo Musical – a pesquisa no acervo Vera Janacopulos, apresentado no **V ENANCIB**, Belo Horizonte, 10 a 14 de novembro de 2003. Disponível em <<http://enancib.ibict.br/index.php/enancib/venancib/paper/viewFile/1902/1043>>. Acesso em: 2 mai 2019.
- FRANÇA, Eurico Nogueira. **Memórias de Vera Janacopulos**. [Rio de Janeiro]: Ministério da Educação e Cultura, Serviço de Documentação, [1959].
- LAGO, Manoel Correa do. A música do século XX no acervo Janacopulos / Uni-Rio. Rio de Janeiro: **Revista Brasileira**, n.2, maio de 1999, pg. 2 a 17.
- MEYER, Anne. **Vera Janacopulos e a música do século XX**: trajetória e sociabilidade. 2016. 521 f. Dissertação (Mestrado em Música)-Programa de Pós-graduação em Música, Centro de Letras e Artes, Universidade Federal do Estado do Rio de Janeiro, Rio de Janeiro, 2016. Disponível em <<http://www.repositorio-bc.unirio.br:8080/xmlui/handle/unirio/10983>>. Acesso em: 2 mai 2019.



## Referências

- MEYER, Anne. Vera Janacopulos – A arte da interpretação. Anais do IV SIMPOM 2016 - Simpósio Brasileiro de Pós-Graduandos em Música. **UNIRIO**. Rio de Janeiro: Universidade Federal do Estado do Rio de Janeiro, 2016. Disponível em <<http://www.seer.unirio.br/index.php/simpom/article/view/5826>>. Acesso em: 2 mai 2019.
- MEYER, Anne. Vera Janacopulos – Uma brasileira na vanguarda musical do século XX. In: 1º COLÓQUIO DE PESQUISA EMMÚSICA DA UFOP – Ensino, memórias e linguagens em diálogo interdisciplinar, 2017, Ouro Preto. **Anais do 1º Colóquio de pesquisa e música da UFOP: Ensino-aprendizagem, memórias e linguagem**. Ouro Preto, MG: Universidade Federal de Ouro Preto, 2017. v.1, n.1. p.592-607. Disponível em <[https://sites.ufop.br/sites/default/files/musica/files/anais\\_do\\_coloquio\\_-\\_versao\\_final\\_24\\_junho.pdf?m=1541445118](https://sites.ufop.br/sites/default/files/musica/files/anais_do_coloquio_-_versao_final_24_junho.pdf?m=1541445118)>. Acesso em: 2 mai 2019.
- PINTO, Aloysio Alencar (org.). **Vera Janacopulos: cem anos**. Rio de Janeiro: Pró-Reitoria de Extensão e Assuntos Comunitários, 1992. (Programa do evento).



# Obrigada(o)

**Bárbara Ribeiro | [barbara.lima@unirio.br](mailto:barbara.lima@unirio.br) | [@bibliotecadeartesunirio](https://www.instagram.com/bibliotecadeartesunirio)**

**Viviane Freitas | [farias.vif@edu.unirio.br](mailto:farias.vif@edu.unirio.br) | [@vi\\_ff](https://www.instagram.com/vi_ff)**

Agradecemos à todos que fizeram parte dessa trajetória, especialmente à Maria da Glória Capanema (aluna de Vera Janacópulos); Maria Figueiró (Bibliotecária do Círculo de Arte Vera Janacópulos), Aloysio Alencar Pinto (Musicólogo), Manoel Corrêa do Lago (Musicólogo), Vera Dodebei (Diretora da Biblioteca Central entre 1987 e 2000), Isabel Grau (Bibliotecária), Miguel Luiz de Araujo Ferreira (Auxiliar Técnico e Bibliotecário de coração), Anne Meyer (Mestre em Música), UNIRIO e sobretudo, para a “rainha das Chansons Typiques Brésiliennes”<sup>1</sup> Vera Janacópulos Staal.

<sup>1</sup> Trata-se de dedicatória autógrafo do compositor na partitura da peça Chansons Typiques Brésiliennes, (datada de 25 de março de 1925 – Paris) sob a guarda do Acervo Vera Janacópulos – Unirio.